

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Lunes / Monday: 10:15am - 11:00am

Martes / Tuesday: 5:00pm - 5:45pm

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: 4:30pm—5:30pm

First Friday of the Month:

After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am (*Español*)

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm (*English*)

CONFESSIONS

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am

4:30pm—5:30pm

First Friday of the Month:

After 9:30am Mass until 11:00am

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm

*You can also call the Rectory Office
and make an appointment with one of the Parish Priests*

BAPTISMS

Please call the Rectory Office to make an appointment to register your child. For the appointment please bring your child's birth certificate.

The Baptism Preparation Class for Parents and Godparents is only offered on the First Saturday of Every Month.

Baptisms are celebrated in English and Spanish on the Second Saturday of the Month. English Baptism are also celebrated on the Third Sunday of the Month and Spanish Baptism on the Fourth Sunday of the Month.

WEDDINGS

Couples are asked to please call the Rectory Office and make an appointment with a parish priest at least **Six Months Before the desired Wedding Date.**

Un mensaje de su Párroco...

Hermanos y Hermanas,

Hoy celebramos el Domingo Mundial de las Misiones. Fue instituida por el Papa Pío XI, quien dio un fuerte impulso a las misiones *ad gentes*, si la misión no está inspirada por el amor, se reduce a una actividad filantrópica y social.

Para los cristianos, sin embargo, son válidas las palabras de san Pablo: “El amor de Cristo nos impulsa” (II Cor 5, 14). La caridad que impulsó al Padre a enviar a su Hijo al mundo, y que impulsó al Hijo a ofrecerse por nosotros hasta la muerte en la Cruz, esa misma caridad ha sido derramada por el Espíritu Santo en los corazones de los creyentes.

Cada bautizado, como vid unida al pámpano, puede pues cooperar a la misión de Jesús, que se puede resumir así: llevar a cada persona la buena nueva de que “Dios es amor” y, precisamente por eso, quiere salvar el mundo.

La misión nace del corazón: cuando uno se detiene a orar ante un Crucifijo con la mirada fija en ese costado traspasado, no puede dejar de experimentar en sí mismo la alegría de saberse amado y el deseo de amar y de hacerse instrumento de misericordia y reconciliación.

Esto es lo que le ocurrió hace unos 800 años al joven Francisco de Asís en la pequeña iglesia de San Damián, entonces en ruinas. Desde lo alto de la Cruz, hoy conservada en la Basílica de Santa Clara, Francisco escuchó a Jesús decirle: "Ve, repara mi casa que, como ves, está toda en ruinas".

Esa “casa” era ante todo su propia vida, que necesitaba reparación mediante una auténtica conversión; era la Iglesia, no la de piedras sino la de personas vivas, siempre necesitada de purificación; fue toda la humanidad, en quien Dios ama habitar.

La misión parte siempre de un corazón transformado por el amor de Dios, como atestiguan las innumerables historias de santos y mártires, que de diferentes maneras han pasado su vida al servicio del Evangelio.

La misión, por tanto, es un taller donde hay lugar para todos: para quienes se comprometen a llevar el Reino de Dios a su propia familia; para quienes viven su vida profesional con espíritu cristiano; por los que están totalmente consagrados al Señor; por quienes siguen a Jesús, el Buen Pastor, en el ministerio ordenado al Pueblo de Dios; para quienes de manera específica van a anunciar a Cristo a quienes aún no lo conocen.

Que María Santísima nos ayude a vivir con renovado ardor, cada uno en la situación en que la Providencia lo ha puesto, la alegría y la valentía de la misión.

A message from your Pastor...

Brothers and Sisters,

Today, we celebrate World Mission Sunday. It was established by Pope Pius XI, who gave a strong impulse to the missions *ad gentes*, if the mission is not inspired by love, it is reduced to a philanthropic and social activity.

For Christians, however, the words of St Paul are valid: "The love of Christ impels us" (II Cor. 5: 14). The charity that moved the Father to send his Son into the world, and moved the Son to offer himself for us even to death on the Cross, that same charity has been poured out by the Holy Spirit in the hearts of believers.

Every baptized person, as a vine united to the branch, can therefore cooperate in the mission of Jesus, which can be summarized thus: to bring to every person the good news that "God is love" and, precisely for this reason, wants to save the world.

The mission arises from the heart: when one stops to pray before a Crucifix with his glance fixed on that pierced side, he cannot but experience within himself the joy of knowing that he is loved and the desire to love and to make himself an instrument of mercy and reconciliation.

This is what happened about 800 years ago to the young Francis of Assisi in the little church of San Damiano, which was then dilapidated. From the height of the Cross, now preserved in the Basilica of St Clare, Francis heard Jesus tell him: "Go, repair my house which, as you see, is all in ruins".

That "house" was first of all his own life, which needed repair through authentic conversion; it was the Church, not the one made of stones but living persons, always needing purification; it was all of humanity, in whom God loves to dwell.

The mission always initiates from a heart transformed by the love of God, as the countless stories of saints and martyrs witness, who in different ways have spent their life at the service of the Gospel.

The mission, therefore, is a workshop where there is room for all: for those who commit themselves to bringing the Kingdom of God into their own family; for those who live their professional life with a Christian spirit; for those who are totally consecrated to the Lord; for those who follow Jesus, the Good Shepherd, in the ordained ministry to the People of God; for those who in a specific way go to announce Christ to those who still do not know him.

May Mary Most Holy help us to live with renewed ardor, each one in the situation in which Providence has placed him, the joy and courage of the mission.

Preparing for the

Sacrament of Baptism

Month of November
Mes de Noviembre

BAPTISM CLASS FOR PARENTS & GODPARENTS
CURSO PRE-BAUSTIMAL PARA LOS
PADRES Y PADRINOS

Saturday, Nov. 4th — 1:00pm

SATURDAY BAPTISM

English - Nov. 14th — 12:30pm
Spanish - Nov. 14th — 1:45pm

SUNDAY BAPTISM

English - Nov. 19th — 1:30pm
Spanish - Nov. 26th — 1:30pm

Last Sunday's Collection

Sunday, October 1st- \$3,969.00

Sunday, October 8th -\$2,965.00



Prayerfully consider increasing your Sunday offering!
¡Por favor considere aumentar su ofrenda Dominical!

Bible Study

with Deacon George Vélez

Letter of St. Paul to the Ephesians

“The Mystery of Christ”

Beginning October 3rd

TUESDAYS AFTER 6PM MASS
IN THE LOWER LEVEL OF THE CHURCH

Six week study of St. Paul's letter to the Church in Ephesus



Si hay un feligrés, dentro del territorio de nuestra parroquia, que esta enfermo y necesita el Sacramento de la **Confesión**, **Unción de los Enfermos**, y la **Sagrada Eucaristía** favor de contactar la Oficina Parroquial y comunicarse con el **Padre Carlos Borgos** para hacer una cita para visitar al enfermo.

If there are any sick, or homebound parishioners, within the parish boundary, that are in need of the **Sacrament of Confession**, **Anointing of the Sick**, and **Holy Communion**, please call the Parish office and contact **Fr. Carlos Borgos** who will coordinate a visit.

All Hallows' Eve



SAINTS PETER AND PAUL CELEBRATES ALL SAINTS DAY

Saturday, October 28th
Come dressed as a Catholic Saint!

10:00am - Arrival
* Talk, Games, Food, & Music *

4:00pm - Litany of the Saints Procession

4:30pm - End

*All Holy Men & Women, Saints of God
Pray for Us!*



Please RSVP @718-388-9576 by Monday, October 23rd

Nuestra Meta Our Goal

\$23,056



! Juntos
llegaremos a
la meta !



Por lo tanto, estas son nuestras figuras actuales:

Solamente **25** personas han participado

De ese grupo pequeño tenemos un total de **\$7,975.00**

¡ Nos falta \$15,081.00 para cumplir con nuestra meta!

Recuerden esto: el que siembra con mezquindad, cosechará también con mezquindad; el que siembra en abundancia, cosechará también en abundancia. Cada cual dé según el dictamen de su corazón, no de mala gana ni forzado, pues: Dios ama al que da con alegría. Y poderoso es Dios para colmaros de toda gracia a fin de que teniendo, siempre y en todo, todo lo necesario, tengáis aún sobrante para toda obra buena. 2 Cor 9:6-8

These are our current figures:

So far, only **25** participants

From that small group, we have raised **\$7,975.00**

We still need \$15,081.00 to reach our goal!

Remember this: Whoever sows sparingly will also reap sparingly, and whoever sows generously will also reap generously. Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. And God is able to bless you abundantly, so that in all things at all times, having all that you need, you will abound in every good work. 2 Cor 9: 6-8